



UNIVERSIDADES PÚBLICAS DE LA COMUNIDAD DE MADRID  
EVALUACIÓN PARA EL ACCESO A LAS ENSEÑANZAS  
UNIVERSITARIAS OFICIALES DE GRADO

Curso 2023-2024

MATERIA: LATÍN II

**INSTRUCCIONES GENERALES Y CALIFICACIÓN**

**INSTRUCCIONES:** Después de leer atentamente el examen, responda a las preguntas de la siguiente forma:

- elija un texto, A o B, y responda a las preguntas 1, 2 y 3 asociadas al texto elegido.
- responda a dos preguntas a elegir indistintamente entre las preguntas A.4, B.4, A.5, B.5.

**TIEMPO Y CALIFICACIÓN:** 90 minutos. La pregunta 1 (traducción) se calificará sobre 5 puntos; las preguntas 2 y 3 asociadas al texto elegido sobre 1,5 puntos cada una, y las dos preguntas elegidas entre A.4, B.4, A.5, B.5, sobre 1 un punto cada una.

*Está permitido hacer uso del Apéndice gramatical incluido en el Diccionario. Están expresamente prohibidos los diccionarios que contengan información sobre Literatura latina y sobre composición y derivación.*

**TEXTO A**

*Las legiones romanas luchan contra los galos atrebates a ambos lados de un río.*

Legionis nonae et decimae milites, pilis emissis, cursu ac lassitudine exanimatos vulneribusque confectos Atrebates celeriter ex loco superiore in flumen compulerunt et gladiis magnam partem eorum interfecerunt. Ipsi<sup>1</sup> transire flumen non dubitaverunt et resistentes hostes, redintegrato proelio, in fugam dederunt.

Caes. Gall. 2, 23, 1-3

NOTA: 1. *Ipsi*: se refiere a los soldados romanos.

**PREGUNTAS:**

**A.1 (5 puntos)** Traduzca el texto.

**A.2 (1,5 puntos)** Analice morfológicamente las palabras *superiore*, *compulerunt* y *hostes*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.

**A.3 (1,5 puntos)**

a) Indique la función sintáctica de *cursu ac lassitudine*.

b) Analice sintácticamente la oración *Ipsi transire flumen non dubitaverunt*.

c) Indique qué tipo de construcción es *redintegrato proelio*.

**A.4 (1 punto)**

a) Escriba una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición (excluidos los étimos directos) con el verbo *mitto*, *-is*, *-ere*, *missi*, *missum* y otra con el sustantivo *vulnus*, *-eris*. Explique sus significados.

b) Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *dubitare* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dicha evolución.

**A.5 (1 punto)** Encadre a Salustio en su contexto cronológico, indique qué género literario cultivó y cite a dos escritores contemporáneos suyos.

## TEXTO B

*El cónsul Cicerón da órdenes para detener a los acompañantes de los alóbrogos.*

His rebus ita actis, Cicero praetoribus imperat ut in ponte Mulvio<sup>1</sup> per insidias Allobrogum comitatus deprehendant. Illi, homines militares, sine tumultu praesidiis collocatis, occulte pontem obsidunt. Postquam ad id loci<sup>2</sup> legati cum Volturcio<sup>3</sup> venerunt, Galli sine morā praetoribus se tradunt.

Sall. *Catil.* 45, 1-3

NOTAS: 1. *Mulvius*, -ii: "Milvio", nombre de un puente sobre el río Tíber; 2. *ad id loci*: "a ese lugar"; 3. *Volturcius*, -ii: "Volturcio", uno de los cómplices de Catilina.

### PREGUNTAS:

**B.1 (5 puntos)** Traduzca el texto.

**B.2 (1,5 puntos)** Analice morfológicamente las palabras *rebus*, *militares* y *obsidunt*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.

**B.3 (1,5 puntos)**

- a) Analice sintácticamente la oración *ut in ponte Mulvio per insidias Allobrogum comitatus deprehendant*.
- b) Indique qué tipo de oración es *Postquam ad id loci legati cum Volturcio venerunt*.
- c) Indique la función sintáctica de *sine morā*.

**B.4 (1 punto)**

- a) Escriba una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición (excluidos los étimos directos) con el verbo *ago*, -is, *agere*, *egi*, *actum* y otra con el sustantivo *locus*, -i. Explique sus significados.
- b) Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *pontem* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dicha evolución.

**B.5 (1 punto)** Mencione dos autores de comedia y una obra de cada uno de ellos.

## **LATÍN II**

### **CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN**

**Pregunta 1)** Hasta 5 puntos, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración de esta pregunta se tendrán en cuenta la elección correcta de las estructuras sintácticas, de las formas verbales, de las equivalencias léxicas y el orden de palabras en el proceso y el resultado de la traducción.

Aunque la apreciación de esta pregunta **ha de hacerse en conjunto**, se sugiere, a modo indicativo únicamente, la siguiente distribución de la puntuación:

- Reconocimiento de las estructuras morfosintácticas latinas (2 puntos).
- Elección correcta de las estructuras sintácticas de la lengua materna (1 punto).
- Elección correcta de las equivalencias léxicas del vocabulario latino (1 punto).
- Elección adecuada del orden de palabras en la lengua materna en el resultado de la traducción (1 punto).

En cada uno de estos apartados se tendrá en cuenta su contribución al sentido general del texto.

**Pregunta 2)** Hasta 1'5 puntos, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el análisis morfológico de las tres palabras del texto que se indican en cada una de las opciones, otorgándole a cada una de ellas hasta medio punto. Basta con que se indique, de las varias posibilidades morfológicas de cada palabra, la que se haya actualizado en el texto.

**Pregunta 3)** Hasta 1'5 puntos, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se adjudicará hasta medio punto a cada una de las tres cuestiones que se incluyen en esta pregunta.

#### **Pregunta 4)**

a) Hasta 0,5, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el conocimiento de la relación etimológica entre palabras latinas y españolas, así como, en su caso, el de los mecanismos básicos de la formación de las palabras latinas distinguiendo prefijos, sufijos y demás elementos componentes e indicando el valor de cada uno de ellos.

b) Hasta 0,5, por fracciones de cuarto de punto. Se valorará la indicación y descripción de dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina indicada en cada opción en su evolución al español.

**Pregunta 5)** Hasta 1 punto, por fracciones de cuarto de punto, valorando tanto los conocimientos del alumno como la forma de expresión de los mismos (presentación, ortografía, estilo, etc.).

**LATÍN II**  
**SOLUCIONES**  
(Documento de trabajo orientativo)

**TEXTO A**

**A.1 Traducción:**

Los soldados de la legión novena y de la décima, tras disparar sus dardos, empujaron rápidamente desde un lugar más alto hacia el río a los atrebatas, desfallecidos por la carrera y el agotamiento, y cubiertos de heridas, y mataron con las espadas a gran parte de ellos. Ellos mismos no dudaron en atravesar el río y, restablecida la batalla, pusieron en fuga a los enemigos que se les resistían. (Trad. de la comisión)

**A.2 Análisis morfológico:**

*superiore*: ablativo singular masculino del adjetivo *superior*, *superius*, grado comparativo de superioridad de *superus*, *-a*, *-um*.

*compulerunt*: 3ª persona del plural, pretérito perfecto de indicativo, voz activa, del verbo *compello*, *-is*, *-ere*, *compuli*, *compulsum*.

*hostes*: acusativo plural del sustantivo masculino *hostis*, *hostis*.

**A.3 Análisis sintáctico:**

- a) Complemento circunstancial (de causa).
- b) Oración principal. *Ipsi*: sujeto; *transire flumen*: complemento directo u oración subordinada sustantiva de infinitivo (infinitivo concertado) en función de complemento directo (de *dubitaverunt*) (*transire*: infinitivo núcleo de la oración subordinada; *flumen*: complemento directo de *transire*); *non*: partícula negativa o modificador oracional; *dubitaverunt*: verbo o núcleo del predicado verbal.
- c) Construcción de ablativo absoluto.

**A.4 Composición, derivación y etimología:**

- a) Por ejemplo, ‘misiva’ (“lo que se envía a uno”; “carta”) o ‘misión’ (“acción de enviar”) y ‘vulnerabilidad’ (“cualidad de vulnerable”) o ‘vulnerar’ (“transgredir, quebrantar, violar una ley o precepto”).
- b) Bastará con que el alumno indique dos de estos cambios: apócope o pérdida de la vocal átona *-e* en sílaba final tras la consonante vibrante *-r*; sonorización de la consonante dental sorda *-t-* en posición intervocálica *-t-> -d-*; síncope de la vocal breve *ĭ* pretónica, *bĭd > b’d*; asimilación y simplificación de grupos consonánticos secundarios *-b’d-> -dd-> -d-*. Resultado: “dudar”.

**A.5 Literatura latina:**

Bastará con que se encuadre a Salustio (86 a. C.-34 a. C.) en el s. I a. C., se indique que cultivó la historiografía y se cite, por ejemplo, a César, Cicerón, Catulo, etc.

## TEXTO B

### B.1 Traducción:

Hechas así estas cosas, Cicerón ordena a los pretores que intercepten mediante una emboscada a la comitiva de los alóbroges en el puente Milvio. Ellos, soldados experimentados, tras colocar los destacamentos sin alboroto, ocupan el puente en secreto. Después de que los legados llegaron con Volturcio a ese lugar, los galos se entregan sin demora a los pretores. (Trad. de la comisión)

### B.2 Análisis morfológico:

*rebus*: ablativo plural del sustantivo femenino *res, rei*.

*militares*: nominativo masculino plural del adjetivo *militaris, -e*.

*obsidunt*: 3ª persona del plural, presente de indicativo, voz activa, del verbo *obsido, -is, -ere, obsedi, obsessum*.

### B.3 Análisis sintáctico:

a) Oración subordinada sustantiva o completiva (en función de complemento directo del verbo *imperat*) (oración de *ut* + subjuntivo con valor completivo). *Ut*: conjunción; *in ponte Mulvio*: complemento circunstancial (lugar “en donde”) (*in*: preposición; *ponte*: núcleo o término; *Mulvio*: aposición a *ponte*); *per insidias*: complemento circunstancial (de instrumento o medio) (*per*: preposición; *insidias*: núcleo o término); *Allobrogum comitatus*: complemento directo (*Allobrogum*: modificador o complemento del nombre *comitatus*; *comitatus*: núcleo); *deprehendant*: verbo o núcleo del predicado verbal.

b) Oración subordinada (adverbial) temporal.

c) Complemento circunstancial (de modo).

### B.4 Composición, derivación y etimología:

a) Por ejemplo, ‘actuar’ (“ejercer funciones propias de su cargo u oficio”; “obrar, realizar actos libres y conscientes”) o ‘agenda’ (“libro, cuaderno o dispositivo electrónico en que se apunta, para no olvidarlo, aquello que se ha de hacer”) y ‘localizar’ (“averiguar el lugar en que se halla alguien o algo”) o ‘localidad’ (“lugar o pueblo”).

b) Bastará con que el alumno indique estos dos cambios: apócope o pérdida de la consonante -m final; diptongación de la vocal tónica -ō- > -ue-. Resultado final: “puente”.

### B.5 Literatura latina:

Bastará con que el alumno mencione a Plauto, Terencio, etc. y cualquiera de sus obras; por ejemplo, Plauto y su *Asinaria, Aulularia, Casina*, etc.; Terencio y su *Eunuchus, Andria, Hecyra*, etc.